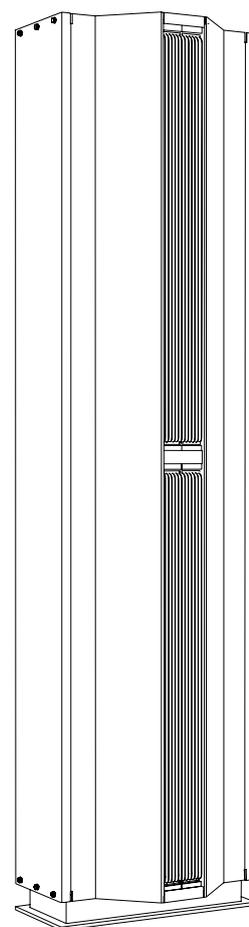
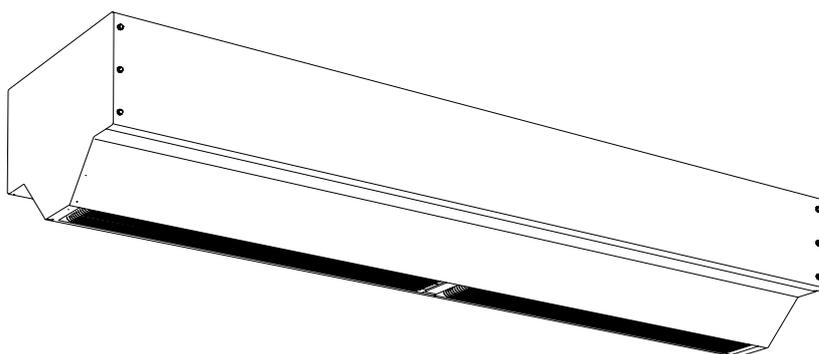


Original instructions

AGI4500/6000



SE ... 18

EN ... 22

NO ... 25

FR ... 29

DE ... 33

ES ... 37

NL ... 41

IT ... 45

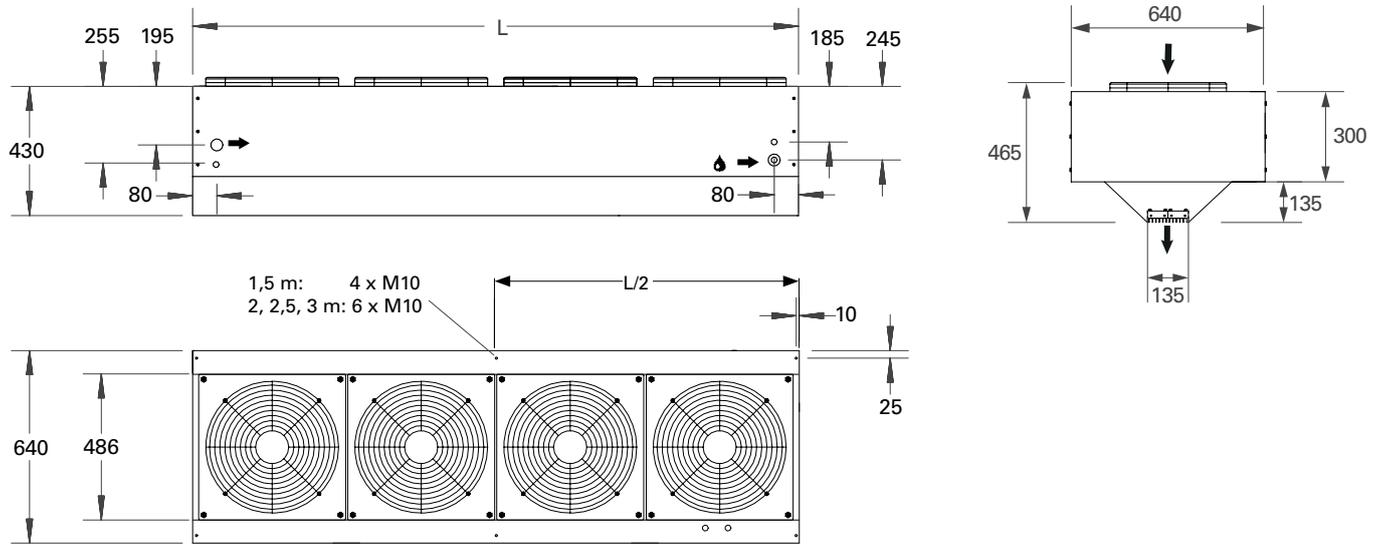
PL ... 49

RU ... 53

- SE** Introduktionssidorna består huvudsakligen av bilder. För översättning av de engelska texter som används, se respektive språksidor.
- EN** The introduction pages consist mainly of pictures. For translation of the English texts used, see the respective language pages.
- NO** Introduksjonssidene består hovedsakelig av bilder. For oversettelse av de engelske tekstene, se de respektive språksidene
- FR** Les pages de présentation contiennent principalement des images. Consulter la page correspondant à la langue souhaitée.
- DE** Die Einleitungsseiten bestehen hauptsächlich aus Bildern. Für die Übersetzung der verwendeten Texte in englischer Sprache, siehe die entsprechenden Sprachseiten.
- ES** Las páginas introductorias contienen básicamente imágenes. Consulte la traducción de los textos en inglés que las acompañan en las páginas del idioma correspondiente.
- NL** De inleidende pagina's bevatten hoofdzakelijk afbeeldingen. Voor een vertaling van de gebruikte Engelse teksten, zie de pagina's van de resp. taal.
- IT** Le pagine introduttive contengono prevalentemente immagini. Per le traduzioni dei testi scritti in inglese, vedere le pagine nelle diverse lingue.
- PL** Początkowe strony zawierają głównie rysunki. Tłumaczenie wykorzystanych tekstów angielskich znajduje się na odpowiednich stronach językowych.
- RU** Страницы в начале Инструкции состоят в основном из рисунков, схем и таблиц. Перевод встречающегося там текста приведен в разделе RU.

AGI4500

Horizontal mounting



	L [mm]
AGI4515	1500
AGI4520	2000
AGI4525	2500
AGI4530	3000

🔹 DN25 (1"), inside thread

Vertical mounting

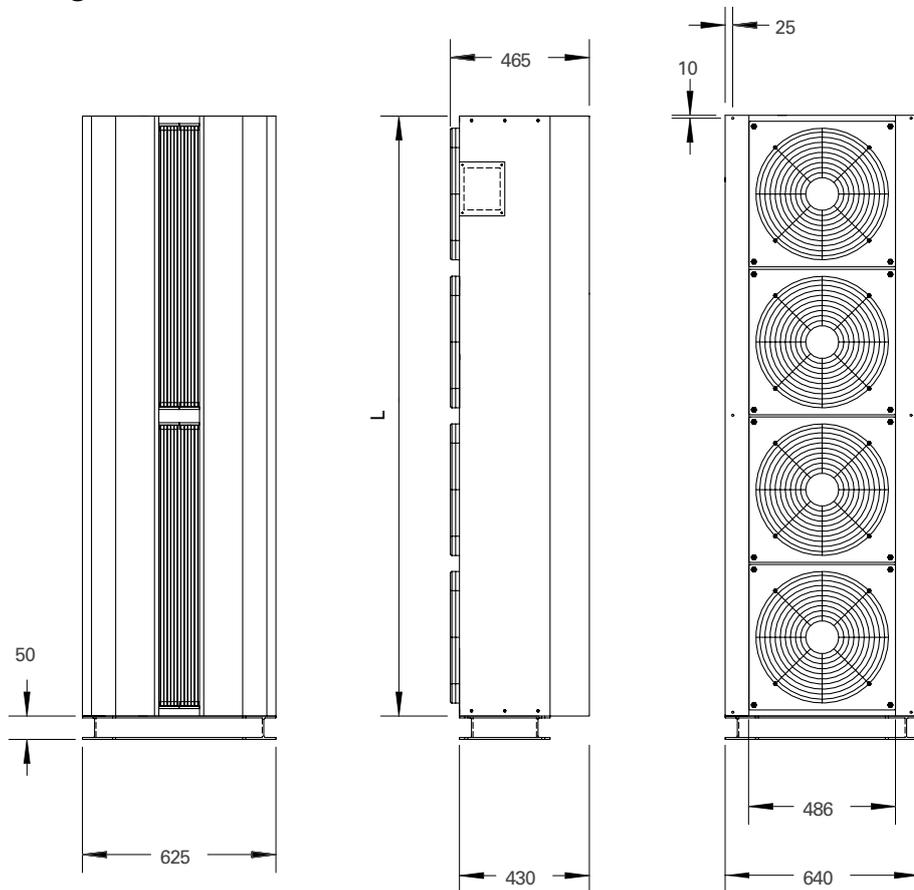
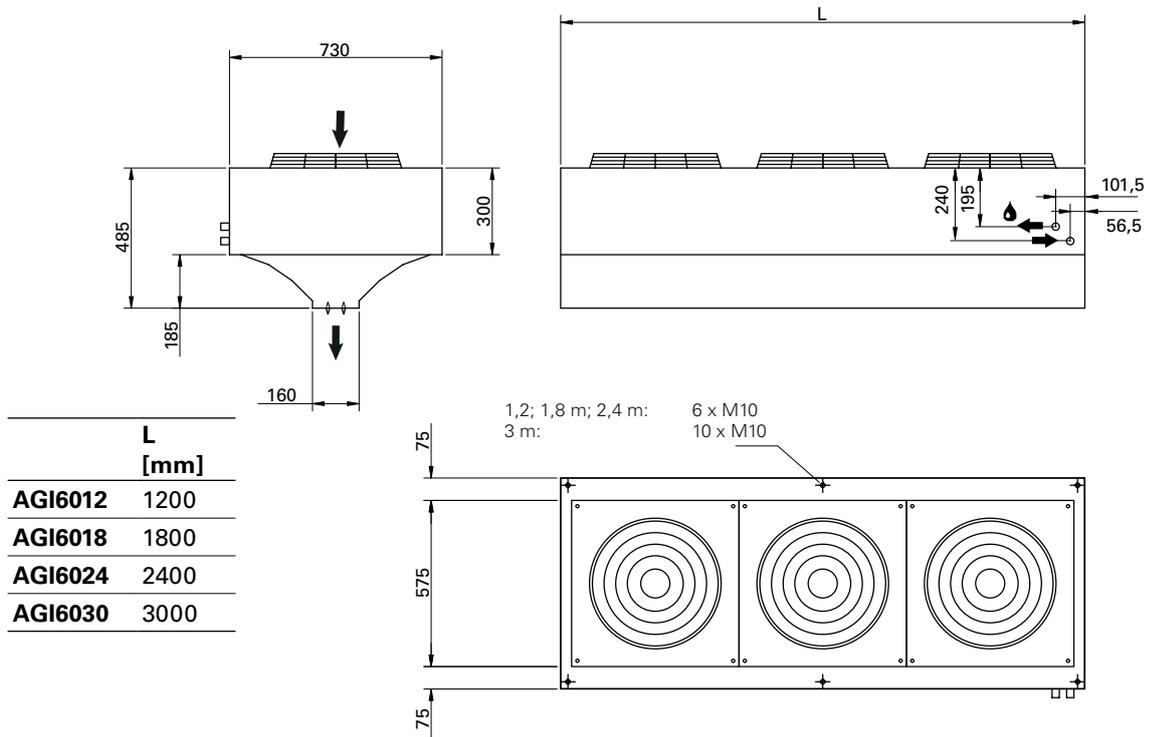


Fig.1a



AGI6000

Horizontal mounting



🔥 Inside thread

AGI6012/6018/6024: DN25 (1")

AGI6030: DN32 (1 1/4")

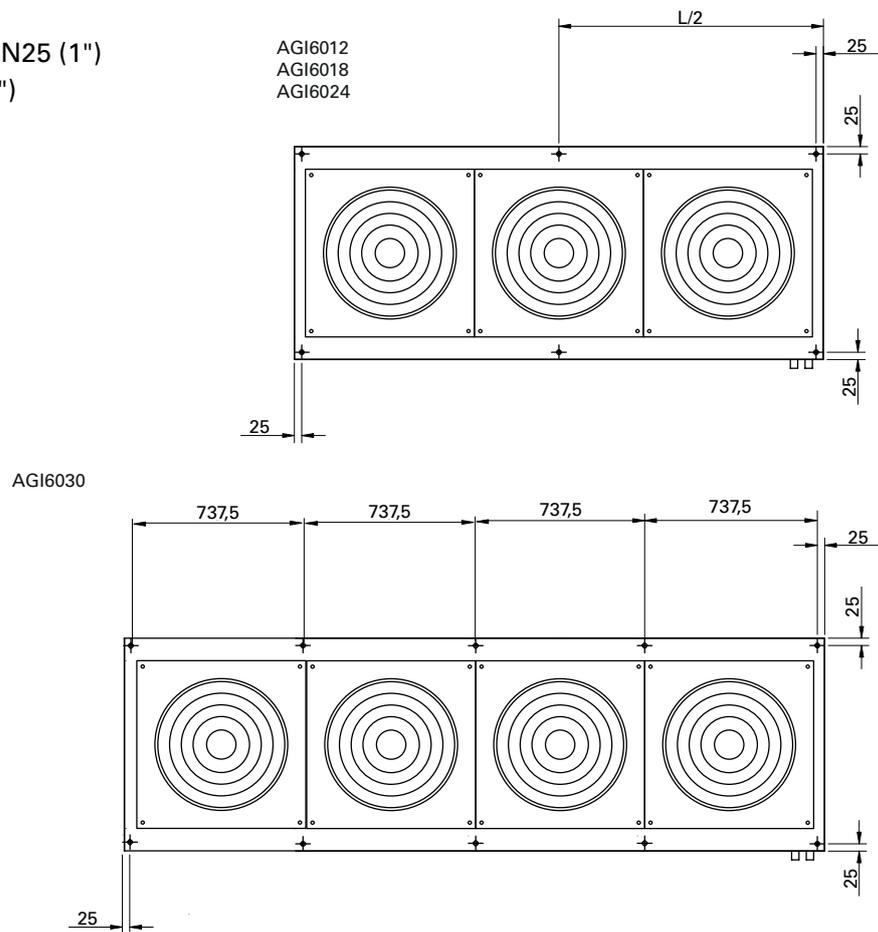
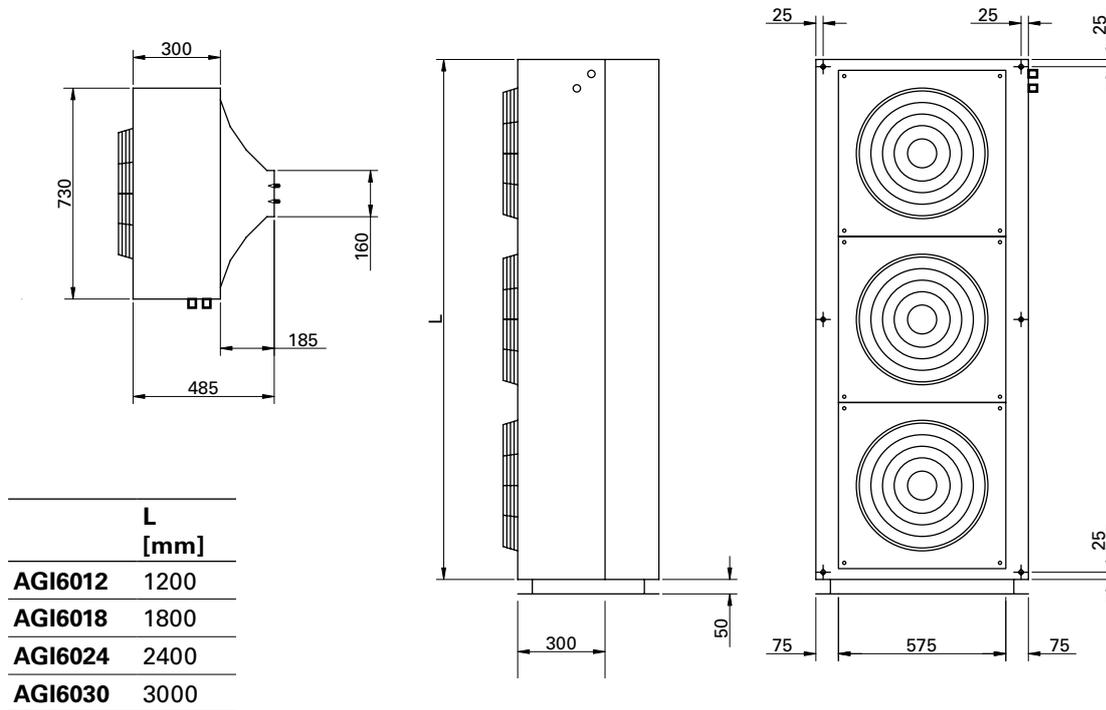


Fig.1b



AGI6000

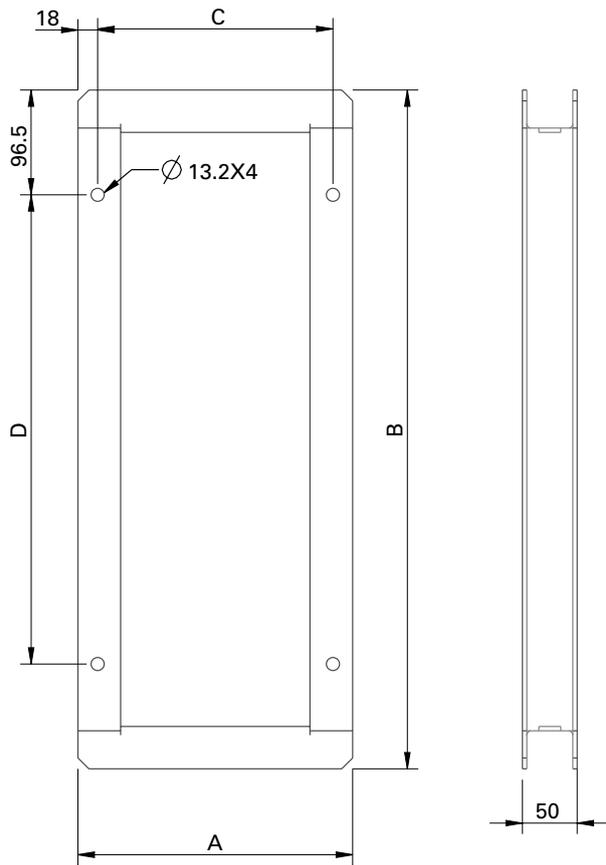
Vertical mounting



 Inside thread
 AGI6012/6018/6024: DN25 (1")
 AGI6030: DN32 (1 1/4")



Fig.1c



	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]
AGI4500	251	625	215	432
AGI6000	296	717	260	524

Fig. 2. Floor frame

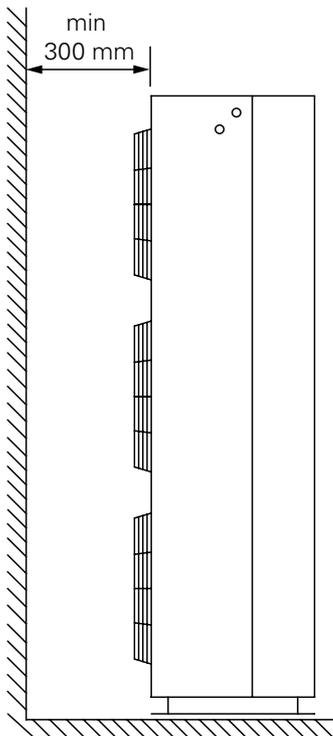


Fig. 3. Minimum distance

Accessories

DBS10-4	AGIH4515
DBS10-6	AGIH4520/4525/4530
GP1010	AGIH6000

GP1010	
AGIH6012/6018/6024	6 pcs
AGIH6030	10 pcs



DBS



GP1010

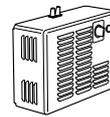
Controls

RTRD3
RTRD5.2
RTRD7
RTRD14
RTRDU7
T10S
RTI2
AGB304
MDC
MDCDC

Level 1



RTRD3/5.2/7



RTRD14



AGB304



T10S
(AGI W)

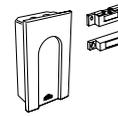
Level 2



RTRDU



RTI2



MDC

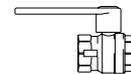


VRS20	DN20
VRS25	DN25
TVVS20	DN20
TVVS25	DN25
SD20	

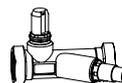
VRS20/25



TRVS20/25



AV20/25



JVF20/25



BPV10



SD20

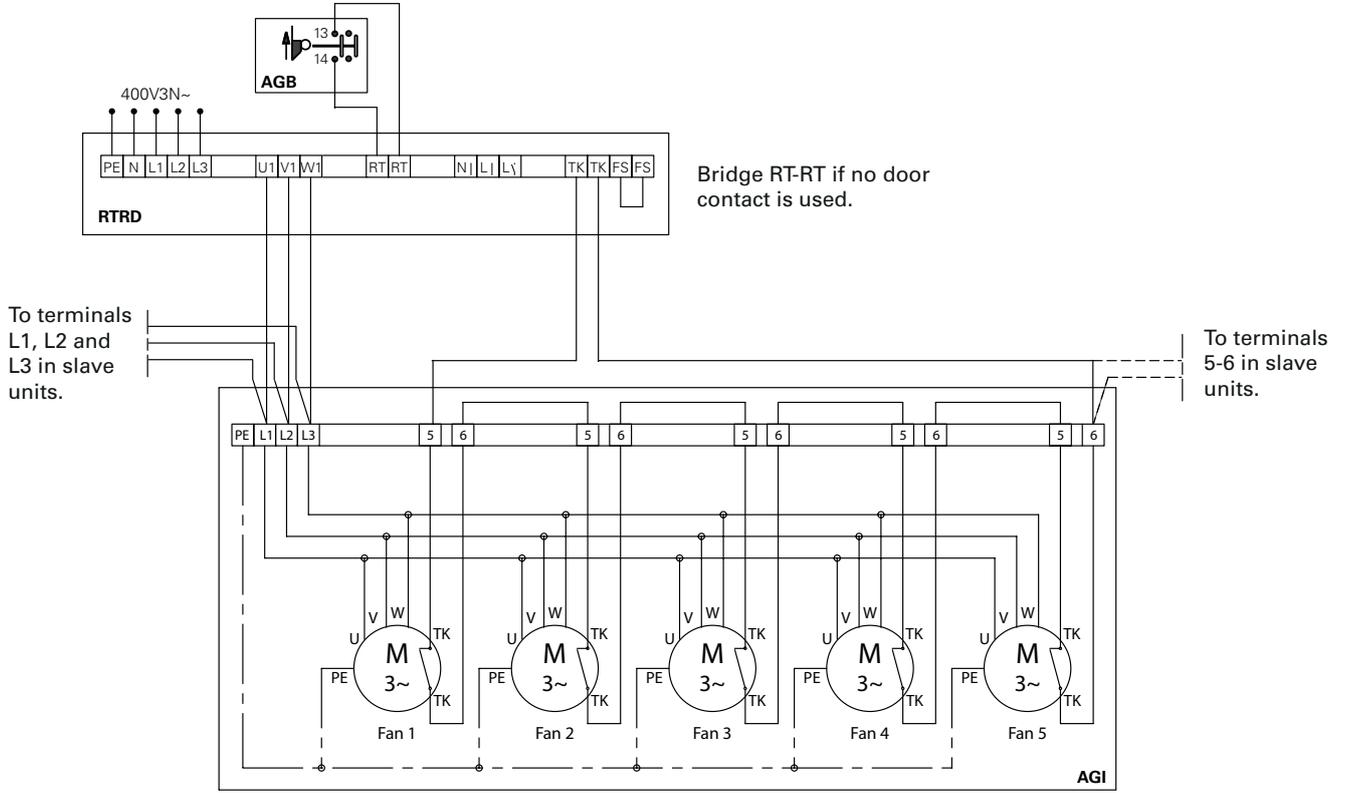


TVVS20/25



SD20

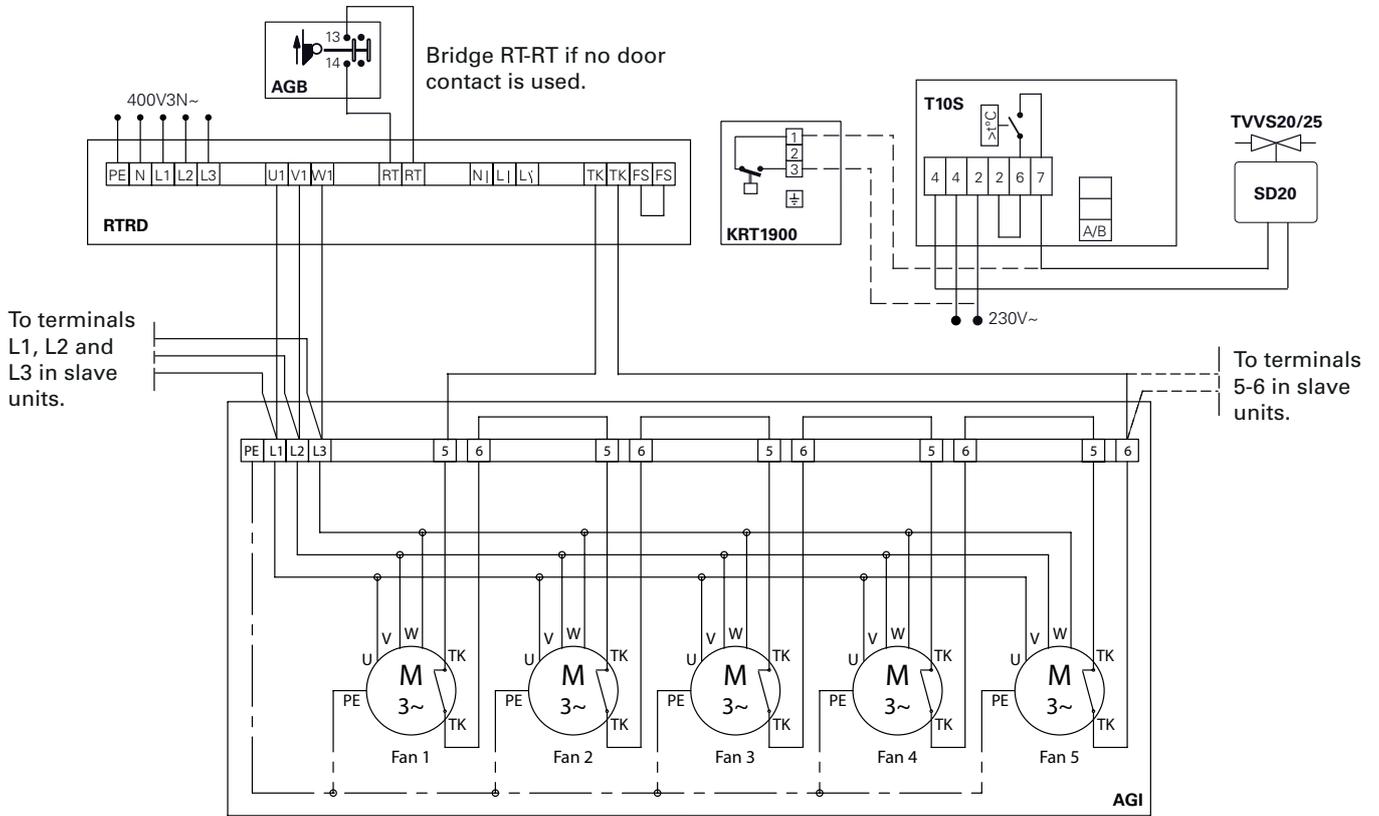
AGI4500/6000 A



	Number of fans
AGI4515/AGI6012	2
AGI4520/AGI6018	3
AGI4525/AGI6024	4
AGI4530/AGI6030	5

AGI4500/6000 W

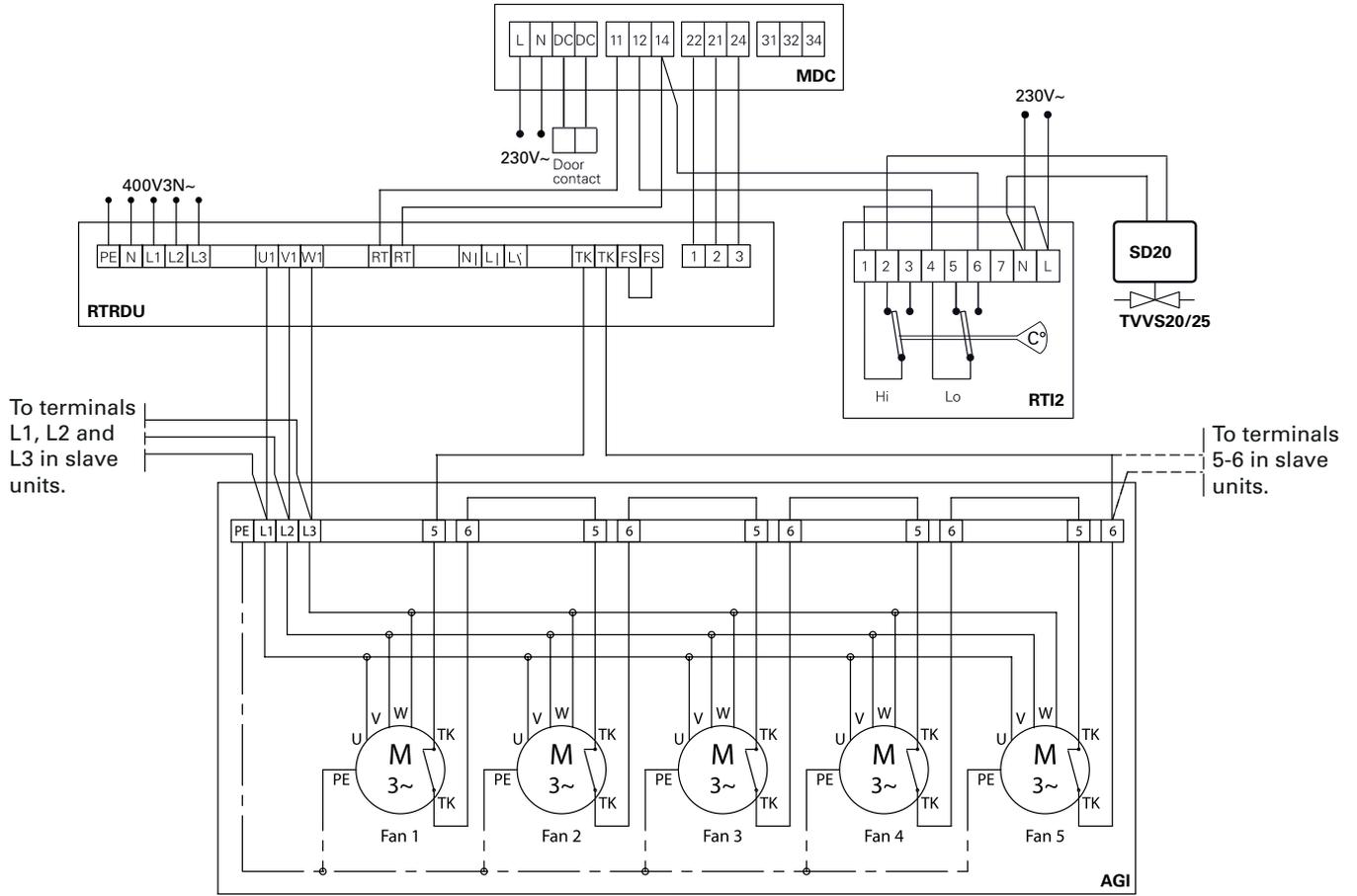
Level 1



	Number of fans
AGI4515/AGI6012	2
AGI4520/AGI6018	3
AGI4525/AGI6024	4
AGI4530/AGI6030	5

AGI4500/6000 W

Level 2



	Number of fans
AGI4515/AGI6012	2
AGI4520/AGI6018	3
AGI4525/AGI6024	4
AGI4530/AGI6030	5

Output charts water AGI4500WL

			Supply water temperature: 80 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 80/60 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI4515WL	Max	5500	32	43	0,21	0,8	44	42	0,53	4,8
AGI4520WL	Max	7300	42	39	0,25	1,3	61	43	0,75	10,1
AGI4525WL	Max	9100	52	37	0,29	2,1	78	43,5	0,96	18
AGI4530WL	Max	10900	62	37	0,35	2,1	94	44	1,15	20

			Supply water temperature: 70 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 70/50 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI4515WL	Max	5500	32	46	0,32	1,8	34	36,5	0,41	3
AGI4520WL	Max	7300	42	43	0,378	2,9	48	37,6	0,59	6,5
AGI4525WL	Max	9100	52	41	0,436	4,3	62	38	0,75	11,7
AGI4530WL	Max	10900	62	41	0,52	4,5	74	38	0,9	13

			Supply water temperature: 60 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 60/40 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI4515WL	Max	5500	32	50	0,77	9,7	25	31	0,3	1,7
AGI4520WL	Max	7300	42	48	0,85	13,5	35	32	0,43	3,7
AGI4525WL	Max	9100	51	45	0,83	14,2	46	33	0,55	6,8
AGI4530WL	Max	10900	62	46	1,08	18	55	33	0,66	7,1

			Supply water temperature: 55 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 55/35 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI4515WL	Max	5500	-	-	-	-	19	28	0,3	1,7
AGI4520WL	Max	7300	42	50	2,01	46,7	29	30	0,34	2,5
AGI4525WL	Max	9100	-	-	-	-	35	29,5	0,56	7,1
AGI4530WL	Max	10900	-	-	-	-	45	30	0,53	4,9

- = at the current water temperatures and airflows, the air outlet temperature will be less than 35 °C.

*1) Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.

*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

See www.frico.se for additional calculations.

Output charts water AGI4500WH

			Supply water temperature:110 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 110/80 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI4515WH	Max	5500	32	49	0,46	0,26	51	45,6	1,52	2,5
AGI4520WH	Max	7300	42	44	0,57	0,45	72	47,3	2,14	5,4
AGI4525WH	Max	9100	52	40,5	0,67	0,67	93	48,3	2,75	9,5
AGI4530WH	Max	10900	62	41	0,8	0,74	111	48,3	3,3	11,0

			Supply water temperature:90 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 90/70 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI4515WH	Max	5500	31	53,5	0,21	0,7	42	40,5	0,51	3,8
AGI4520WH	Max	7300	42	49,5	0,26	1,12	58	41,8	0,72	7,9
AGI4525WH	Max	9100	52	46	0,29	1,58	74	42	0,9	10,4
AGI4530WH	Max	10900	63	47	0,36	1,85	90	42,5	1,1	16,1

			Supply water temperature:80 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 80/60 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI4515WH	Max	5500	31	56	1,15	1,54	34	36,3	1,49	2,5
AGI4520WH	Max	7300	42	52,5	1,35	2,32	48	37,5	2,11	5,5
AGI4525WH	Max	9100	52	49,5	1,5	3,14	62	38,2	2,72	9,7
AGI4530WH	Max	10900	63	50	1,83	3,65	74	38,2	3,26	11,1

			Supply water temperature:82°C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 82/71 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI4515WH	Max	5500	32	42	0,19	0,7	41	40,1	0,91	11,5
AGI4520WH	Max	7300	42	39	0,24	1,2	57	41,1	1,27	23,7
AGI4525WH	Max	9100	52	36	0,27	1,8	73	41,7	1,62	26,7
AGI4530WH	Max	10900	63	37	0,34	2,0	87	41,8	1,95	27,8

*1) Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.

*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

See www.frico.se for additional calculations.

Output charts water AGI6000WL

			Supply water temperature: 80 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 80/60 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI6012WL	Max	6600	38,8	38,0	0,23	6,3	55,1	42,5	0,67	47,8
AGI6018WL	Max	9600	56,4	40,0	0,35	2,4	77,5	41,7	0,95	15,7
AGI6024WL	Max	12600	71,6	38,0	0,42	2,8	103,6	42,1	1,26	21,2
AGI6030WL	Max	15600	90,7	38,0	0,53	1,9	130,1	42,4	1,59	14,6

			Supply water temperature: 70 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 70/50 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI6012WL	Max	6600	37,2	41,0	0,31	11,4	43,9	37,5	0,53	31,3
AGI6018WL	Max	9600	55,4	44,0	0,52	5,1	61,6	36,8	0,75	10,2
AGI6024WL	Max	12600	73,8	44,0	0,69	7,0	82,3	37,1	1,00	13,9
AGI6030WL	Max	15600	93,0	44,0	0,87	4,7	103,4	37,4	1,26	9,5

			Supply water temperature: 60 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 60/40 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI6012WL	Max	6600	39,4	50,0	0,96	96,0	32,5	32,5	0,39	18,1
AGI6018WL	Max	9600	55,4	50,0	1,35	31,7	45,5	31,9	0,55	5,9
AGI6024WL	Max	12600	74,1	50,0	1,80	42,7	60,7	32,1	0,74	8
AGI6030WL	Max	15600	93,0	50,0	2,26	29,5	76,5	32,4	0,93	5,4

			Supply water temperature: 55 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 55/35 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI6012WL	Max	6600	37,3	50,0	2,01	404,9	26,8	29,9	0,32	12,7
AGI6018WL	Max	9600	54,7	53,0	5,89	565,0	37,3	29,4	0,45	4,1
AGI6024WL	Max	12600	73,2	53,0	7,89	728,4	49,6	29,6	0,60	5,6
AGI6030WL	Max	15600	88,3	50,0	4,76	126,1	62,7	29,8	0,76	3,8

*1) Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.

*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

See www.frico.se for additional calculations.

Output charts water AGI6000WH

			Supply water temperature:110 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 110/80 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI6012WH	Max	6600	37,3	47,0	0,15	0,9	57,9	43,7	0,48	7,9
AGI6018WH	Max	9600	56,5	47,0	0,22	1,2	87,4	44,7	0,72	10,9
AGI6024WH	Max	12600	71,2	44,0	0,27	1,2	115,9	45	0,95	12,5
AGI6030WH	Max	15600	88,6	44,0	0,33	0,7	145,7	45,4	1,20	8

			Supply water temperature:90 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 90/70 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI6012WH	Max	6600	37,5	54,0	0,26	2,5	47	38,9	0,58	11,6
AGI6018WH	Max	9600	56,7	54,0	0,39	3,5	70,9	39,6	0,87	16
AGI6024WH	Max	12600	72,7	52,0	0,47	3,4	94	39,9	1,15	18,4
AGI6030WH	Max	15600	90,9	52,0	0,58	2,1	118,2	40,2	1,45	11,8

			Supply water temperature:80 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 80/60 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI6012WH	Max	6600	37,2	58,0	0,40	6,0	38,7	35,2	0,47	8,1
AGI6018WH	Max	9600	56,2	58,0	0,61	8,4	58,4	35,8	0,71	11,2
AGI6024WH	Max	12600	74,7	58,0	0,81	9,7	77,5	36	0,95	12,9
AGI6030WH	Max	15600	88,1	54,0	0,82	4,1	97,4	36,3	1,19	8,2

			Supply water temperature:82°C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 82/71 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI6012WH	Max	6600	38,0	58,0	0,39	5,5	45,4	38,2	1,01	34,6
AGI6018WH	Max	9600	55,7	56,0	0,52	6,2	68,5	38,9	1,53	47,5
AGI6024WH	Max	12600	71,6	54,0	0,62	5,9	90,8	39,1	2,02	54,2
AGI6030WH	Max	15600	89,7	54,0	0,78	3,7	114,3	39,5	2,55	34,9

*1) Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.

*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

See www.frico.se for additional calculations.

Technical specifications AGI4500

✦ Ambient, no heat - AGIH4500 A Horizontal mounting (IP54)

Type	Output [kW]	Airflow [m ³ /h]	Sound power* ¹ [dB(A)]	Sound pressure* ² [dB(A)]	Voltage motor [V]	Amperage motor [A]	Length [mm]	Weight [kg]
AGIH4515A	0	5500	75	59	400V3~	1,1	1500	70
AGIH4520A	0	7300	76	60	400V3~	1,5	2000	90
AGIH4525A	0	9100	77	61	400V3~	1,9	2500	110
AGIH4530A	0	10900	78	62	400V3~	2,2	3000	130

♠ Water heat - AGIH4500 WL, coil for low water temperature (≤80 °C) Horizontal mounting (IP54)

Type	Output* ⁴ [kW]	Airflow [m ³ /h]	Δt* ^{3,4} [°C]	Water volume [l]	Sound power* ¹ [dB(A)]	Sound pressure* ² [dB(A)]	Voltage motor [V]	Amperage motor [A]	Length [mm]	Weight [kg]
AGIH4515WL	25	5500	13	7,2	75	59	400V3~	1,1	1500	109
AGIH4520WL	35	7300	14	9,7	76	60	400V3~	1,5	2000	141
AGIH4525WL	46	9100	15	12,3	77	61	400V3~	1,9	2500	174
AGIH4530WL	55	10900	15	14,6	78	62	400V3~	2,2	3000	212

♠ Water heat - AGIH4500 WH coil for high water temperature (≥80 °C) Horizontal mounting (IP54)

Type	Output* ⁵ [kW]	Airflow [m ³ /h]	Δt* ^{3,5} [°C]	Water volume [l]	Sound power* ¹ [dB(A)]	Sound pressure* ² [dB(A)]	Voltage motor [V]	Amperage motor [A]	Length [mm]	Weight [kg]
AGIH4515WH	34	5500	23	5,0	75	59	400V3~	1,1	1500	97
AGIH4520WH	48	7300	24	6,6	76	60	400V3~	1,5	2000	125
AGIH4525WH	62	9100	24	8,3	77	61	400V3~	1,9	2500	154
AGIH4530WH	74	10900	24	9,9	78	62	400V3~	2,2	3000	186

✦ Ambient, no heat - AGIV4500 A Vertical mounting (IP54)

Type	Output [kW]	Airflow [m ³ /h]	Sound power* ¹ [dB(A)]	Sound pressure* ² [dB(A)]	Voltage motor [V]	Amperage motor [A]	Height [mm]	Weight [kg]
AGIVR4515A* ⁶	0	5500	75	59	400V3~	1,1	1550	75
AGIVR4520A* ⁶	0	7300	76	60	400V3~	1,5	2050	95
AGIVR4525A* ⁶	0	9100	77	61	400V3~	1,9	2550	115
AGIVR4530A* ⁶	0	10900	78	62	400V3~	2,2	3050	135

♠ Water heat - AGIV4500 WL, coil for low water temperature (≤80 °C) Vertical mounting (IP54)

Type	Output* ⁴ [kW]	Airflow [m ³ /h]	Δt* ^{3,4} [°C]	Water volume [l]	Sound power* ¹ [dB(A)]	Sound pressure* ² [dB(A)]	Voltage motor [V]	Amperage motor [A]	Height [mm]	Weight [kg]
AGIVR4515WL* ⁶	25	5500	13	7,2	75	59	400V3~	1,1	1550	114
AGIVR4520WL* ⁶	35	7300	14	9,7	76	60	400V3~	1,5	2050	146
AGIVR4525WL* ⁶	46	9100	15	12,3	77	61	400V3~	1,9	2550	179
AGIVR4530WL* ⁶	55	10900	15	14,6	78	62	400V3~	2,2	3050	217

♠ Water heat - AGIV4500 WH, coil for high water temperature (≥80 °C) Vertical mounting (IP54)

Type	Output* ⁵ [kW]	Airflow [m ³ /h]	Δt* ^{3,5} [°C]	Water volume [l]	Sound power* ¹ [dB(A)]	Sound pressure* ² [dB(A)]	Voltage motor [V]	Amperage motor [A]	Height [mm]	Weight [kg]
AGIVR4515WH* ⁶	34	5500	23	5,0	75	59	400V3~	1,1	1550	102
AGIVR4520WH* ⁶	48	7300	24	6,6	76	60	400V3~	1,5	2050	130
AGIVR4525WH* ⁶	62	9100	24	8,3	77	61	400V3~	1,9	2550	159
AGIVR4530WH* ⁶	74	10900	24	9,9	78	62	400V3~	2,2	3050	191

*1) Sound power (L_{WA}) measurements according to ISO 27327-2: 2014, Installation type E.

*2) Sound pressure (L_{pA}). Conditions: Distance to the unit 5 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m².

*3) Δt = temperature rise of passing air at maximum heat output and highest airflow.

*4) Applicable at water temperature 60/40 °C, air temperature, in +18 °C.

*5) Applicable at water temperature 80/60 °C, air temperature, in +18 °C.

*6) The standard vertical unit is placed on the right side of the opening (VR). Vertical units to be placed on the left side (VL) can be ordered as AGIVL45xxxx.

Technical specifications AGI6000

✦ Ambient, no heat - AGIH6000 A Horizontal mounting (IP54)

Type	Output [kW]	Airflow [m ³ /h]	Sound power*1 [dB(A)]	Sound pressure*2 [dB(A)]	Voltage motor [V]	Amperage motor [A]	Length [mm]	Weight [kg]
AGIH6012A	0	6600	85	69	400V3~	2,0	1200	51
AGIH6018A	0	9600	87	71	400V3~	2,8	1800	75
AGIH6024A	0	12600	88	72	400V3~	3,7	2400	97
AGIH6030A	0	15600	89	73	400V3~	4,7	3000	120

♠ Water heat - AGIH6000 WL, coil for low water temperature (≤80 °C) Horizontal mounting (IP54)

Type	Output*4 [kW]	Airflow [m ³ /h]	Δt*3,4 [°C]	Water volume [l]	Sound power*1 [dB(A)]	Sound pressure*2 [dB(A)]	Voltage motor [V]	Amperage motor [A]	Length [mm]	Weight [kg]
AGIH6012WL	33	6600	15	6,6	85	69	400V3~	2,0	1200	72
AGIH6018WL	46	9600	14	10,1	87	71	400V3~	2,8	1800	112
AGIH6024WL	61	12600	14	14,0	88	72	400V3~	3,7	2400	150
AGIH6030WL	77	15600	14	17,6	89	73	400V3~	4,7	3000	185

♠ Water heat - AGIH6000 WH coil for high water temperature (≥80 °C) Horizontal mounting (IP54)

Type	Output*5 [kW]	Airflow [m ³ /h]	Δt*3,5 [°C]	Water volume [l]	Sound power*1 [dB(A)]	Sound pressure*2 [dB(A)]	Voltage motor [V]	Amperage motor [A]	Length [mm]	Weight [kg]
AGIH6012WH	39	6600	17	4,6	85	69	400V3~	2,0	1200	65
AGIH6018WH	58	9600	18	7,0	87	71	400V3~	2,8	1800	98
AGIH6024WH	78	12600	18	9,5	88	72	400V3~	3,7	2400	128
AGIH6030WH	97	15600	18	12,0	89	73	400V3~	4,7	3000	158

✦ Ambient, no heat - AGIV6000 A Vertical mounting (IP54)

Type	Output [kW]	Airflow [m ³ /h]	Sound power*1 [dB(A)]	Sound pressure*2 [dB(A)]	Voltage motor [V]	Amperage motor [A]	Height [mm]	Weight [kg]
AGIV6012A	0	6600	85	69	400V3~	2,0	1250	56
AGIV6018A	0	9600	87	71	400V3~	2,8	1850	80
AGIV6024A	0	12600	88	72	400V3~	3,7	2450	102
AGIV6030A	0	15600	89	73	400V3~	4,7	3050	125

♠ Water heat - AGIV6000 WL, coil for low water temperature (≤80 °C) Vertical mounting (IP54)

Type	Output*4 [kW]	Airflow [m ³ /h]	Δt*3,4 [°C]	Water volume [l]	Sound power*1 [dB(A)]	Sound pressure*2 [dB(A)]	Voltage motor [V]	Amperage motor [A]	Height [mm]	Weight [kg]
AGIV6012WL	33	6600	15	6,6	85	69	400V3~	2,0	1250	77
AGIV6018WL	46	9600	14	10,1	87	71	400V3~	2,8	1850	119
AGIV6024WL	61	12600	14	14,0	88	72	400V3~	3,7	2450	157
AGIV6030WL	77	15600	14	17,6	89	73	400V3~	4,7	3050	192

♠ Water heat - AGIV6000 WH, coil for high water temperature (≥80 °C) Vertical mounting (IP54)

Type	Output*5 [kW]	Airflow [m ³ /h]	Δt*3,5 [°C]	Water volume [l]	Sound power*1 [dB(A)]	Sound pressure*2 [dB(A)]	Voltage motor [V]	Amperage motor [A]	Height [mm]	Weight [kg]
AGIV6012WH	39	6600	17	4,6	85	69	400V3~	2,0	1250	70
AGIV6018WH	58	9600	18	7,0	87	71	400V3~	2,8	1850	103
AGIV6024WH	78	12600	18	9,5	88	72	400V3~	3,7	2450	133
AGIV6030WH	97	15600	18	12,0	89	73	400V3~	4,7	3050	163

*1) Sound power (L_{WA}) measurements according to ISO 27327-2: 2014, Installation type E.

*2) Sound pressure (L_{pA}). Conditions: Distance to the unit 5 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m².

*3) Δt = temperature rise of passing air at maximum heat output and highest airflow.

*4) Applicable at water temperature 60/40 °C, air temperature, in +18 °C.

*5) Applicable at water temperature 80/60 °C, air temperature, in +18 °C.

Consignes de montage et mode d'emploi

Généralités

Lisez attentivement les présentes consignes avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Le produit doit être utilisé uniquement en conformité avec les consignes de montage et le mode d'emploi. La garantie n'est valable que si l'utilisation du produit est conforme aux indications et consignes.

Application

L'AGI est un rideau d'air robuste conçu pour une installation verticale ou horizontale au niveau des passages de grandes dimensions (centres logistiques, aires de chargement, entrepôts, etc.) Hauteur d'installation préconisée AGI4500: 4,5 m et AGI6000: 6 m. Le rideau d'air est disponible sans chauffage et avec chauffage à eau. Indice de protection : IP54.

Fonctionnement

L'air, aspiré par le haut/l'arrière de l'appareil, est soufflé vers le bas/l'extérieur pour former un écran devant l'ouverture de porte et réduire ainsi les déperditions. Pour un effet optimal, la longueur de l'appareil doit être égale à la largeur/hauteur de l'ouverture de la porte.

La grille la plus près de la porte est orientable ; elle est en principe dirigée vers l'extérieur de manière à optimiser la barrière créée contre l'air froid de l'extérieur.

L'efficacité du rideau d'air dépend de la température de l'air, des variations de pression dans l'ouverture de porte et, le cas échéant, de la pression du vent.

REMARQUE : une pression négative à l'intérieur du local réduit considérablement l'efficacité du rideau d'air. La ventilation doit donc être équilibrée.

Montage

Cette gamme de rideaux d'air peut être montée à la verticale ou à l'horizontale. Consultez le schéma de dimensions.

Montage horizontal

Le rideau d'air est monté horizontalement, la grille de soufflage orientée vers le bas et le plus près possible de la porte. L'appareil est suspendu au plafond par des tiges filetées. Plusieurs appareils peuvent être montés côte à côte si la largeur de l'entrée le nécessite.

Montage vertical

Le rideau d'air est monté verticalement, aussi près que possible de la porte. Pour des performances optimales, les rideaux d'air doivent être installés des deux côtés de l'ouverture.

L'appareil peut être tourné et positionné sur l'un ou l'autre côté de la porte. Le rideau d'air est monté sur un socle au sol inclus dans le kit. La bordure de montage au sol est attachée horizontalement au sol par des fixations adaptées. Voir Fig.2.

Il est possible de superposer deux appareils et de les fixer l'un à l'autre à l'aide des plaques fournies. Le rideau d'air doit être bien fixé au mur ou au plafond.

Installation électrique

L'installation, qui doit être précédée d'un interrupteur omnipolaire avec une séparation de contact de 3 mm au moins, doit être réalisée par un installateur qualifié, conformément à la réglementation IEE sur les branchements électriques en vigueur dans son édition la plus récente.

La commande (400 V3~) est connectée au bornier de raccordement. Les presse-étoupe utilisés doivent être conformes aux indices de protection concernés. Voir les schémas de raccordement.

Raccordement de la batterie à eau chaude (W).

L'installation doit être effectuée par un installateur agréé.

La batterie à eau chaude est constituée de tubes de cuivre dotés d'ailettes en aluminium ; elle est conçue pour être raccordée à un circuit fermé d'eau chaude.

La batterie à eau chaude ne doit pas être branchée sur un circuit hydraulique à pression standard, ni sur un circuit ouvert.

Noter que l'appareil doit être précédé d'une vanne de régulation ; voir le kit de vannes Frico.

La batterie à eau est raccordée par des connexions dont les dimensions sont indiquées sur le tableau (voir schéma) sur le côté de l'appareil. Les raccordements à la batterie à eau chaude doivent être dotés de vannes d'arrêt permettant une dépose aisée.

Réglage de l'appareil et du débit d'air

La direction et la vitesse du jet d'air doivent être réglés en tenant compte de la charge sur l'ouverture. Les pressions d'air présentes au niveau de l'entrée influent sur le débit d'air, le repoussant vers l'intérieur (lorsque le local est chauffé et que l'air extérieur est froid).

Le débit d'air doit par conséquent être orienté vers l'extérieur de manière à contrebalancer la charge. D'une manière générale, plus la charge est élevée, plus l'angle doit être important.

Réglage initial de la vitesse de ventilation

La vitesse de ventilation lorsque la porte s'ouvre est réglée à l'aide de la commande. Garder à l'esprit le fait qu'un réglage fin de l'orientation et de la vitesse du débit d'air peut s'imposer en fonction de la charge.

Filtre (W)

La distance entre les plaques de batterie ainsi que le diamètre des ouvertures de la grille de prise d'air protègent l'appareil contre les corps étrangers et un éventuel colmatage, rendant inutile la présence d'un filtre spécial.

Entretien, réparations et maintenance

Pour toute intervention d'entretien, de réparation et de maintenance, déconnecter toutes les connexions de l'alimentation.

Entretien

Les moteurs du ventilateur et les autres organes de l'appareil ne nécessitant aucune maintenance, seul un nettoyage régulier est nécessaire. La fréquence de nettoyage dépend des conditions locales. Un nettoyage s'impose cependant au moins deux fois par an. Les

grilles d'admission et de diffusion, la turbine et les autres éléments peuvent être nettoyés à l'aspirateur, ou essuyés à l'aide d'un chiffon humide. Lors du passage de l'aspirateur, utiliser une brosse afin de ne pas endommager les pièces fragiles. Ne pas utiliser de produits de nettoyage très alcalins ou acides.

Surchauffe

Tous les moteurs sont équipés d'une sécurité thermique intégrale. Elle fonctionne en arrêtant le fonctionnement du rideau d'air si la température du moteur est trop élevée. Le disjoncteur différentiel se réinitialise automatiquement lorsque la température revient dans la plage admissible.

Remplacement d'un ventilateur

1. Déterminer quel ventilateur ne fonctionne pas.
2. Débrancher ses câbles d'alimentation.
3. Retirer ses vis de fixation et ôter le ventilateur.
4. Mettre en place le nouveau ventilateur en suivant les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

Remplacement de la batterie à eau chaude.

1. Couper l'alimentation d'eau de l'appareil.
2. Déconnecter les canalisations de la batterie à eau chaude.
3. Retirer les vis de fixation de la batterie et la déposer.
4. Mettre en place la nouvelle batterie en inversant les étapes ci-dessus.

Purge de la batterie à eau chaude (W)

La purge est située sous la batterie, du côté du raccord.

Dépannage

Si les ventilateurs ne fonctionnent pas ou ne soufflent pas suffisamment, contrôler les points suivants :

- Alimentation électrique de l'appareil : contrôler fusibles, disjoncteur, temporisateur/thermostat (le cas échéant) activant et désactivant l'appareil.
- Réglage correct du régulateur de débit d'air.
- Fonctionnement de l'interrupteur de fin de course.
- Activation éventuelle de la protection anti-surchauffe des moteurs.
- Propreté de la grille/du filtre de prise d'air.

Si le chauffage ne fonctionne pas, contrôler les points suivants :

- Les paramètres du thermostat, l'interrupteur omnipolaire etc sont réglés de sorte à ce que l'appareil fournisse de la chaleur.

Pour les appareils à batterie à eau chaude, contrôler également les points suivants :

- Purge de la batterie à eau chaude.
- Débit d'eau suffisant.
- Eau entrante suffisamment chaude.

Si le problème persiste, faire appel à un technicien d'entretien qualifié.

Emballage

Les matériaux d'emballage sélectionnés sont recyclables, dans un souci de respect de l'environnement.

Gestion du produit en fin de vie

Ce produit peut contenir des substances qui sont nécessaires à son fonctionnement, mais peuvent constituer un danger pour l'environnement. Il ne doit donc pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans un point de collecte agréé en vue d'être recyclé. Veuillez contacter les autorités locales pour en savoir plus sur le point de collecte agréé le plus proche de chez vous.

Sécurité

- *Veiller à ce que les zones à proximité des grilles de prise et de sortie d'air soient libres de tout objet susceptible de provoquer des obstructions.*
- *L'appareil doit être soulevé à l'aide d'équipement de levage.*
- *Les enfants de plus de 8 ans peuvent utiliser cet appareil, tout comme les personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, si une personne les a conseillés ou formés à son utilisation et aux dangers possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être confiés aux enfants sans surveillance.*
- *Tenez les enfants âgés de moins de 3 ans éloignés de l'appareil, à moins qu'ils ne soient constamment surveillés.*
- *Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à allumer et éteindre l'appareil, à condition qu'il soit placé et installé dans sa position de service habituelle et que les enfants soient rigoureusement surveillés et formés sur la façon d'utiliser l'appareil de façon sûre et sur les dangers que cela implique.*
- *Les enfants âgés entre 3 et 8 ans ne sont pas autorisés à introduire la fiche, à régler et nettoyer l'appareil ou à en effectuer la maintenance.*

ATTENTION: Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il est nécessaire de prêter particulièrement attention en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.

Traduction des pages de présentation

- Horizontal mounting = Montage horizontal
- Vertical mounting = Montage vertical
- Inside thread = Taraudage intérieur
- Floor frame = Châssis de sol
- Minimum distance = Distances minimales
- Accessories = Accessoires
- pcs = Pièces
- Controls = Régulation
- Level = Niveau
- Bridge RT-RT if no door contact is used. = Mettre un shunt entre RT-RT s'il n'y a pas de contact porte.
- To terminals L1, L2 and L3 in slave units. = Raccordement aux bornes L1, L2 et L3 des appareils esclaves.
- To terminals 5-6 in slave units. = Pour bornes 5-6 des appareils esclaves.
- Number of fans = Nombre de ventilateurs
- Convertible 400V3~ / 230V3~ = Convertible 400V3~ / 230V3~

Tableaux de dimensionnement eau

Supply water temperature [°C]	=	Température de l'eau d'alimentation
Room temperature [°C]	=	Température ambiante
Outlet air temperature* ¹ [°C]	=	Température de l'air de sortie
Water temperature [°C]	=	Température de l'eau
Fan position	=	Position ventilateur
Airflow [m ³ /h]	=	Débit d'air
Output* ² [kW]	=	Puissance
Return water temperature [°C]	=	Température retour d'eau
Water flow [l/s]	=	Débit hydraulique
Pressure drop [kPa]	=	Perte de charge

– = quand les températures d'eau et d'air sont les températures actuelles, la température de sortie de l'air sera inférieure à 35 °C.

*¹) Température d'air de sortie recommandée pour un confort et un rendement optimaux.

*²) Puissance nominale à une température d'eau spécifique d'alimentation et de retour.

Consultez www.frico.fr pour des calculs supplémentaires.

Caractéristiques techniques

Output* ^{3,4} [kW]	=	Puissance
Airflow [m ³ /h]	=	Débit d'air
Sound power* ¹ [dB(A)]	=	Puissance acoustique
Sound pressure* ² [dB(A)]	=	Pression acoustique
Voltage motor [V]	=	Tension moteur
Amperage motor [A]	=	Intensité moteur
Length [mm]	=	Longueur
Weight [kg]	=	Poids
Water volume [l]	=	Volume d'eau

*¹) Mesures de la puissance acoustique (L_{WA}) selon la norme ISO 27327-2 : 2014, Installation de type E.

*²) Pression acoustique (L_{pA}). Conditions : Distance de l'appareil : 5 mètres. Facteur directionnel : 2. Surface d'absorption : 200 m².

*³) Δt = augmentation de température du débit d'air sous un débit et une puissance maximale.

*⁴) Valable pour une temp. d'eau de 60/40 °C, temp. d'air d'entrée +18 °C.

*⁵) Valable pour une temp. d'eau de 80/60 °C, temp. d'air d'entrée 18 °C.

*⁶) L'appareil vertical standard (VR) est placé sur le côté droit de l'ouverture vu depuis l'intérieur du bâtiment. Des appareils verticaux à placer sur le côté gauche (VL) peuvent être commandés sous la référence AGIVL45xxx.



Main office

Frico AB
Industrivägen 41
SE-433 61 Sävedalen
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se

www.frico.net

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.net.**